

Begleittexte zu den Hörproben

Otfrid von Weißenburg: *Evangelienharmonie*, Buch I, Kapitel II: *Invocatio scriptoris ad deum*, V. 1–30 und V. 31–58

Sprecherin: Henrike Lähnemann

Wegen der Länge ist die Aufzeichnung in zwei Partien unterteilt:

Soundfile 1: II. *Invocatio scriptoris ad deum*, Teil 1

V.	Althochdeutscher Text
	Wola drúhtin mín, já bin ih scálc thin, thiú arma múater min eigan thiú ist si thin! Fíngar thínan dua anan múnð minan, theni ouh hánt thina in thia zúngun mina, 5 Thaz ih lób thinaz si lútentaz, giburt súnnes thines, drúhtines mines; Joh íh biginne rédinon, wio ér bigonda brédigon, thaz íh giwar si hártó thero sínere wortó; 10 Joh zéichan thiú er déda tho, thes wir bírun nu so fró, joh wío thiú selba héili nu ist wórolti giméini; Thaz íh ouh hiar giscríbe uns zi réhtemo líbe, wio firdán er unsih fánd, tho er selbo tóthes ginand; Joh wío er fuar ouh thánne ubar hímila alle, ubar súnnun lioht joh állan thesan wóroltthiot; 15 Thaz íh, drúhtin, thanne in theru ságu ni firspírne, nóh in themo wáhen thiú wórt ni missifáhen; Thaz íh ni scríbu thuruh rúam, súntar bi thin lób duan, thaz mír iz iowanne zi wíze nirgange. 20 Ob iz zi thiú thoh gigéit thúruh mina dúmpheit: thia súnta, druhtin, míno ginádlichó dílo, Wanta (ih zéllu thir in wán) iz nist bi bálawe gidan; joh íh iz ouh bimíde bi nihéinigemo níde. Then wan zéll íh bi tház, thaz hérza wéist thu filu báz; thoh iz bue innan mír, ist hartó kúndera thir. 25 Bi thiú thu io, druhtin, ginado fóllichó mín, húgi in mir mit kréfti thera thínere giscefti!

30	Hiar húgi mines wórtes, tház thu iz harto háltes, gizáwa mo firlihe ginada thín, theiz thíhe; Ouh ther wídarwertó thín ni quém er innan múat min, thaz ér mir hiar ni dérré, ouh wíht mih ni gimérre!
----	--

Soundfile 2: II. Invocatio scriptoris ad deum

V.	Althochdeutscher Text
35	Únkust rumo sínu, joh nah gináda thinu; irfirrit werde bálo sin, thu drúhtin rihti wórt min! Al gizúngilo, thaz íst – thu drúhtin éin es álles bíst; wéltis thu thes líutes joh alles wóroltthiotes. Mit thíneru giwéliti sie dati al spréchenti, joh sálida in gilúngun thiú wórt in iro zúngun; Thaz síe thin io gihógetin, in éwon iamer lóbotin, jóh sie thih irknátin inti thíonost thinaz dátin. Sar thuzar théru menigi scéithist thin githígini:
40	so laz mih, drúhtin min, mit druton thínen iamer sin! Joh theih thir híar nu ziaro in mína zungun thíono (ouh in ál gizungi, in thíu thaz ih iz kúnni), Thaz ih in hímilriche thir, drúhtin, iamer líche, joh íamer frewe in rihti in thíneru gisihti
45	Mit éngilon thínen: thaz nist bi wérkon minen, suntar réhto in waru bi thíneru ginadu. Thu hilfis ío mit krefti theru thínera giscefti; dua húldi thino ubar míh, thaz íh thanne iamer lóbo thih, Thaz íh ouch nu gisído thaz, thaz mir es ío mer si thiú baz,
50	theih thíonost thinaz fülle, wiht álles io ni wólle; Joh mír io hiar zi líbe wiht álles io ni klíbe, ni si, drúhtin, thaz thin wílló ist, thu io ginádiger bist. Thih bíttu íh mines múates, thaz mír queme alles gúates in éwon ginuagi, joh zi drúhtin thinen fúagi;
55	Thaz íh íamer, drúhtin mín, mit themo dróste megí sín,

	mit themo gúate ih frawo thár mina dága inti ellu jár, Fon járe zi járe ih íamer frawo tháre, fon éwon unz in éwon mit then sáligen sélon!
--	---

Text zitiert nach der Ausgabe: Otfrids Evangelienbuch, hg. von Oskar Erdmann und Ludwig Wolff, Tübingen 1973, S. 14–16, Buch I, Kapitel II, V. 1–58.